

Regole di comportamento per terminal di trasbordo ÖBB del trasporto combinato

	<p>Vietato l'accesso ai non autorizzati! Presentarsi immediatamente al personale addetto del terminal! Attenersi alle istruzioni impartite dal personale addetto del terminal. In ogni caso le visite devono essere concordate con la Direzione del terminal.</p> <p>Vietato sostare nell'area dei binari!</p>
	<p>Su tutta l'area del terminal si è tenuti a indossare indumenti di protezione a norma di legge.</p> <p>Nella zona pericolosa in cui sono in funzione le attrezzature di trasbordo vige l'obbligo di indossare l'elmetto di protezione.</p>
	<p>Cautela! Operazioni terminalistiche in corso! Prestare la massima attenzione a causa della circolazione promiscua.</p> <p>Sull'area del terminal si applicano le norme del codice della strada con le seguenti deroghe: dispositivi di sollevamento, gru, veicoli su rotaia hanno la precedenza. Rispettare i limiti di velocità indicati sui cartelli stradali. Osservare la segnaletica stradale, verticale e orizzontale, e la segnaletica del terminal.</p> <p>Ai camion e agli autotreni è vietato effettuare manovre in retromarcia ad eccezione che ciò avvenga seguendo le indicazioni e sotto la sorveglianza di operatori a terra. I binari incassati possono essere attraversati dai veicoli stradali esclusivamente dietro ordine del personale addetto del terminale.</p> <p>Rispettare la distanza minima di 2 m dalla rotaia più vicina!</p> <p>Prestare particolare attenzione al sopraggiungere o al transito dei veicoli ferroviari.</p>
	<p>Non causare pericoli!</p> <p>Prestare costantemente attenzione al movimento dei veicoli stradali e rotabili e delle attrezzature di trasbordo, anche quando si aprono le porte di un veicolo o ci si accinge a scendere da un veicolo!</p> <p>Prestare particolare attenzione in condizioni atmosferiche avverse e con il buio.</p> <p>Utilizzare solo i percorsi e gli impianti, il cui utilizzo è consentito a tutti.</p>
	<p>È vietato fumare su tutta l'area di trasbordo e sosta delle unità di carico, anche a bordo dei veicoli! Si prega di leggere il regolamento antincendio.</p> <p>È vietato l'uso di fiamme libere, luci aperte e barbecue su tutta l'area del terminal.</p> <p>Informatevi sull'ubicazione dei dispositivi di primo soccorso e dei dispositivi antincendio.</p>
	<p>Per parcheggiare è necessario un permesso rilasciato dalla Direzione del terminal.</p> <p>Unità di carico e telai possono essere parcheggiati solo dietro autorizzazione della Direzione del terminal.</p>
<p>Distrazione, pregiudizio</p>	<p>Durante il movimento dei veicoli è proibito l'utilizzo di cellulari o di cuffie.</p> <p>Ogni persona presente nel terminal deve essere completamente libera dall'effetto di sostanze pregiudizievoli per la sicurezza (alcohol, droghe, eventuali farmaci).</p>
<p>Ambiente</p>	<p>Utilizzare i contenitori dei rifiuti; evitare di sporcare l'area con olio e carburanti. In caso di soste e attese prolungate spegnere il motore.</p>
	<p>PERICOLO DI MORTE: sono possibili scariche elettriche anche senza contatto diretto con la linea aerea! È vietato eseguire lavori sull'unità di carico e salire sui veicoli e sulle unità di carico senza il consenso espresso della Direzione del terminal.</p>
	<p>L'attraversamento dei binari è consentito esclusivamente nei punti appositamente contrassegnati. Prestare particolare cautela al sopraggiungere dei veicoli ferroviari! Osservare gli impianti semaforici presenti in loco. I segnali di avviso devono essere immediatamente osservati.</p>
<p>Veicoli ferroviari</p>	<p>È vietato salire, strisciare sotto, arrampicarsi sopra ... i veicoli ferroviari.</p>
<p>Trasbordo</p> 	<p>Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente dai dispositivi di sollevamento e dalle attrezzature di trasbordo. È vietato salire sulle gru a ponte e sulle attrezzature di trasbordo.</p> <p>Non stazionare e non transitare sotto carichi sospesi o nella loro area pericolosa.</p> <p>In presenza di vento forte è vietato stazionare nella zona pericolosa del terminal container. Il terminal può bloccare le aree pericolose.</p> <p>Gli autisti dei veicoli stradali non possono svolgere alcun'altra attività che esuli dai loro specifici compiti nell'ambito della consegna e del ritiro delle unità di carico, a meno che non ricevano istruzioni diverse dal personale addetto del terminale.</p> <p>Trasbordo solo a veicolo fermo d'intesa tra il conducente del camion e il personale addetto del terminale.</p>

Regole di comportamento per terminal di trasbordo ÖBB del trasporto combinato

	<p>Le comunicazioni con il manovratore del dispositivo di sollevamento dei container devono avvenire solo con l'attrezzatura di trasbordo ferma. Avvicinarsi all'attrezzatura di trasbordo, assicurandosi sempre di essere visti dal manovratore del dispositivo di sollevamento. È vietato sostare nell'immediato raggio d'azione del dispositivo di sollevamento container e avvicinarsi all'attrezzatura di trasbordo in movimento. Attenzione: tenere conto dell'angolo morto (limitazione della visibilità) dei dispositivi di sollevamento container. Tenersi lontani da questa zona pericolosa!</p> <p>Occorre sempre farsi vedere dal personale addetto al trasbordo.</p> <p>Trascorrere i tempi di attesa restando immediatamente accanto al camion (non a bordo). Durante la permanenza nel terminal, gli autisti devono trattenersi in una zona sicura, seguire con attenzione ciò che avviene nel terminal (trasbordi, circolazione, ...), se necessario (carichi sospesi, circolazione, altri pericoli) cercare una zona sicura e mantenere sempre una distanza di sicurezza dai paranchi delle gru.</p> <p>Gli autisti dei camion devono preparare le operazioni di carico e scarico, comprese tutte le manovre necessarie con l'unità di carico.</p> <p>L'autista del camion sottoscrive al terminal che il camion e il carico al momento di abbandonare il terminal sono sicuri per la circolazione stradale.</p>
	<p>Eventi e casi quali infortuni di qualsiasi tipo, incendio, incidente, fuoriuscita di sostanze (vapori, liquidi, gas, sostanze solide come polvere), ... devono essere immediatamente segnalati a un lavoratore del terminale che svolge funzioni direttive o di sorveglianza.</p> <p>Altre misure concrete per la sicurezza e comportamento in caso di emergenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tenersi lontani dal luogo dell'evento o trattenersi per il minor tempo possibile! – Distanza dalla zona pericolosa tenendo conto della direzione in cui soffia il vento! – È vietato avvicinarsi a veicoli o unità di carico, sui quali si notano rubinetti o valvole non stagni, rumori sibilanti o un odore strano. – Non toccare e possibilmente non inalare le merci che fuoriescono (vapori, liquidi, gas, sostanze solide come ad esempio polvere)! – In caso di danni alla salute chiamare subito il medico!
<p>Altre attività</p>	<p>Le attività che non sono direttamente connesse alle operazioni terminalistiche come ad esempio il trasbordo o il fissaggio di merci, l'impiego di un'autogru, sono consentite esclusivamente di concerto con la Direzione del terminal!</p>
<p>Altre disposizioni</p>	<p>Devono essere rispettate le normative giuridiche quali leggi, regolamenti, direttive delle autorità, ... ad esempio legge sulla protezione dei lavoratori (ArbeitnehmerInnenschutzgesetz), legge sul trasporto di merci pericolose (Gefahrgutbeförderungsgesetz), legge sulla sicurezza dei container (Containersicherheitsgesetz), ...</p> <p>La Direzione del terminal è a vostra disposizione per qualsiasi domanda e informazione.</p>
<p>Sanzioni</p>	<p>Le persone che contravvengono alle presenti norme di comportamento potranno essere allontanate dal terminal o ricevere un divieto di accesso al terminal.</p> <p>In caso di mancato rispetto delle presenti disposizioni, la ÖBB Infrastruktur declina ogni responsabilità in ordine ad eventuali sinistri.</p>